

Bruksela, 22 września 2014 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2014/0266 (NLE)

13489/14
ADD 1

EEE 71
ESPACE 71
ENV 775
COMPET 531

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	19 września 2014 r.
Do:	Uwe CORSEPIUS, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2014) 577 final Annex 1
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK - DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr .../2014 z dnia zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami do wniosku dotyczącego Decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG, dotyczącego zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (program Copernicus)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2014) 577 final Annex 1.

Załącznik: COM(2014) 577 final Annex 1



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 19.9.2014 r.
COM(2014) 577 final

ANNEX 1

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr .../2014
z dnia
zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych
dziedzinach poza czterema swobodami

do

wniosku dotyczącego Decyzji Rady

w sprawie stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym
Komitecie EOG, dotyczącego zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie
współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami
(program Copernicus)

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr .../2014

z dnia

**zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w celu uwzględnienia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 377/2014 z dnia 3 kwietnia 2014 r. ustanawiającego program Copernicus i uchylającego rozporządzenie (UE) nr 911/2010¹.
- (2) Właściwe jest, by udział państw EFTA w działaniach wynikających z rozporządzenia (UE) nr 377/2014 rozpoczął się od dnia 1 stycznia 2014 r., nawet jeśli niniejsza decyzja zostanie przyjęta po dniu 10 lipca 2014 r. lub spełnienie wymogów konstytucyjnych, o ile występują, dotyczących przyjęcia niniejszej decyzji zostanie zgłoszone po tej dacie.
- (3) Podmioty mające siedzibę w państwach EFTA powinny być uprawnione do uczestnictwa w działaniach, które rozpoczynają się przed wejściem w życie niniejszej decyzji. Koszty poniesione na takie działania, których realizacja rozpoczyna się po dniu 1 stycznia 2014 r., można uznać za kwalifikowalne na tych samych warunkach jak te mające zastosowanie do kosztów poniesionych przez podmioty mające siedzibę w państwach członkowskich UE, pod warunkiem że niniejsza decyzja wejdzie w życie przed zakończeniem danego działania.
- (4) Należy zatem zmienić protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić podjęcie szerszej współpracy od dnia 1 stycznia 2014 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po art. 1 ust. 8c protokołu 31 do Porozumienia EOG dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „8d. a) Począwszy od dnia 1 stycznia 2014 r. państwa EFTA uczestniczą w działaniach, które mogą wynikać z następującego aktu prawnego Unii:

¹ Dz.U. L 122 z 24.4.2014, s. 44.

- **32014 R 0377**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 377/2014 z dnia 3 kwietnia 2014 r. ustanawiające program Copernicus i uchylające rozporządzenie (UE) nr 911/2010 (Dz.U. L 122 z 24.4.2014, s. 44).
- b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania, o których mowa w lit. a), zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia i protokołem 32 do Porozumienia.
- c) Koszty poniesione na działania, których realizacja rozpoczyna się po dniu 1 stycznia 2014 r., można uznać za kwalifikowalne od momentu rozpoczęcia działania na podstawie odpowiedniej umowy o udzielenie dotacji lub decyzji o przyznaniu dotacji, pod warunkiem że decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr .../2014 z dnia ... wejdzie w życie przed zakończeniem działania.
- d) Państwa EFTA w pełni uczestniczą, bez prawa głosu, we wszystkich komitetach Unii, które wspierają Komisję Europejską w zarządzaniu działaniami, o których mowa w lit. a), oraz ich rozwoju i realizacji.
- e) Niniejszego ustępu nie stosuje się do Norwegii i Liechtensteinu.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący*

*Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG*

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]